



DESIGN : DAVID ROWLAND 1964

HOWE.COM/40\_4

## 40/4

Il est plausible d'affirmer que la 40/4 de David Rowland représente le design de chaise le plus abouti de ces cinquante dernières années. Avec plus de huit millions d'exemplaires vendus depuis 1965, récompensée par de nombreux Prix de Design, exposée dans les musées du monde entier, la chaise 40/4 a bien des attraits. Que vous soyez attiré par ses exceptionnelles qualités ergonomiques, son élégance, son incroyable durabilité, ou par ses performances uniques en terme de gain d'espace, il y a au moins 40 bonnes raisons de choisir cette star du design. Cette chaise a établi sa célébrité sur ses performances exceptionnelles en matière d'empilabilité et de manutention, combinées à une esthétique élégante et fine. La 40/4 est la chaise favorite de nombreux architectes et prescripteurs. Que ce soit en version polyamide/fibre, placage bois ébénisterie, fauteuil garni cuir, que ce soit dans une école, une université, un lieu de culte, un bureau, un centre de conférence, ou un établissement de formation, en toutes circonstances, la 40/4 fait un sans - faute ! La chaise 40/4 est maintenant déclinée en versions fauteuil, tabouret haut, chauffeuse, pivotant 5 branches, extérieur et avec une structure bois.





## DESCRIPTION

Siège empilable multi usages pour la conférence, la réunion, la formation, la restauration, l'attente ou la réception de visiteurs.

## DETAILS DU PRODUIT

### ASSISE, DOSSIER, ACCOUDOIRS

L'assise et le dossier ont une forme triplement galbée. L'avant de l'assise plonge en « cascade » .

### VERSION PLACAGE BOIS

Le placage extérieur est une feuille tranchée en quart de 0.6 mm, plaquée en miroir et protégée par un vernis lisse mat sur les 2 faces. De nombreuses essences de bois sont proposées.

L'intérieur est un mutiplis de feuilles de hêtre déroulé de 1,2 mm (7 pour l'assise et les accoudoirs, 9 pour le dossier).

L'épaisseur totale de l'assise et des accoudoirs est de 9 à 10 mm, celle du dossier de 10 à 11 mm.

Les finitions standards sont : érable, hêtre, chêne, cerisier américain, frêne, bouleau, noyer, teinté noir et teinté blanc.

### VERSION POLYAMIDE/FIBRE

La polyamide est un PA6. Sa surface est légèrement texturée. L'épaisseur de l'assise va, suivant les parties, de 5,5 à 10 mm, celle du dossier de 6,5 à 10 mm ; celle des accoudoirs est de 10 mm.

Coloris standards : Gris HOWE, Rouge " Ayers Rock ", Noir, Bleu " Blue eyes ", Coconut, Mandarine, Vert Olive, Bleu Marine, Aubergine et Mint Turquoise.

### VERSION ACIER

Le métal est un acier laminé à froid. La surface est légèrement texturée et mate. L'assise et le dossier sont constitués d'une feuille de 1mm. L'assise et le dossier sont galbés et les bords sont recourbés. Ce recourbement est fait pour augmenter la résistance. L'assise est renforcée par une platine estampée. L'assise et le dossier sont rivetés sur la structure. L'épaisseur de l'assise et du dossier va 1mm. Couleurs standard : Noir ME200, Blanc ME300, Rouge ME110.



### STRUCTURES

La structure du piètement forme traineau est en fil d'acier plein rond (acier de qualité C15K, norme EN10278/ISO 286-2) ; pour la chaise, accrochable ou non-accrochable : diamètre : 11 mm ; pour le fauteuil : piètement diamètre 11 mm, support accoudoirs diamètre 13 mm. Finition de la structure, chrome brillant (min 20 µ), ou laqué poudre (min 50 µ) en standard. Patins en polycarbonate transparent. En option, insertion de feutre moulé. Les chaises accrochables (longerons ou oeillets) ont chacune un patin mâle et un patin femelle à l'avant.

### VERSIONS D'ACCROCHAGE

La chaise est proposée en version « accrochage intégré », assurant une fixation en rangées rigides et solidaires. Le système de sureté en trois points est intégré : deux points par la structure, un point par les patins mâle/femelle.

Trois versions d'accrochage intégré sont proposées :

1. A longerons
2. A oeillets
3. Simplifiée au sol

### VERSION CHAUFFEUSE

La chaise est disponible en version chauffeuse avec une hauteur d'assise plus basse, légèrement plus large et avec un degré d'inclinaison qui favorise une assise plus détendue. Le fil d'acier plein (acier qualité C15K, norme EN10278/ISO 286-2) fait 11 mm de diamètre. La chauffeuse est disponible en finitions placage bois ou garnie tissu.

### VERSION XTRA

La chaise est disponible en version « xtra » avec un dossier plus haut, et une assise et un dossier plus larges. Le fil d'acier (qualité d'acier C35K, norm EN10278/SOP 286-2) fait 11 mm de diamètre. La version xtra est disponible en placage bois et tapissée.

### VERSION TABOURET HAUT

La chaise est disponible en version tabouret avec une hauteur d'assise de 775 mm en standard. Hauteur d'assise 630 mm également disponible( hauteur comptoir). L'assise et le dossier sont plus étroits et la position d'assise plus inclinée pour un confort optimal. Le fil d'acier plein (acier qualité C15K, norme EN10278/ISO 286-2) fait 14 mm de diamètre. La version tabouret haut est disponible en finition placage bois, polyamide fibre et garni tissu.



#### VERSION « OUTDOOR »

La chaise, la fauteuil et la tabouret haut est disponible en version pour usage en extérieur. La structure est traitée avec une couche spéciale extérieur avant d'être laquée poudre. Le color standard et gris alu. Le siège et le dossier sont moulés par injection PA6 - la couleur standard est le noir. La chaise peut également être commandée dans tous les coloris RAL. La 40/4 « outdoor » a parfaitement passé les tests pour usage en extérieur.

#### VERSION PIVOTANTE 5 BRANCHES

La 40/4 pivotante 5 branches est proposée avec ou sans accoudoirs, sur roulettes ou sur patins. L'assise est réglable en hauteur : 460 à 585 mm sur roulettes, 425 à 545 mm sur patins. Assise, dossier et accoudoirs sont proposés en polyamide fibre (PA6), plaqués bois, ou garnis. Le cadre est en fil d'acier plein diam 13 mm, qualité C15K, norme EN10278/ISO286-2. Le support d'assise est en acier, et le piètement en fonte d'aluminium diam 28 mm. Les roulettes avec système de freinage intégré sont gris HOWE avec capot zinc. Les roulettes sol souple sont en option. Patins polypropylène.

#### VERSION TOUT BOIS (assise, dossier et structure)

La chaise 40/4 structure bois est une alternative à la chaise originale, célèbre pour son emblématique structure luge en fil d'acier. La chaise 40/4 structure bois est certifiée FSC. Le but était de retrouver les proportions, les angles et les courbes caractéristiques, tout en apportant une matière différente. La structure est un placage pressé de dimensions 27 x 23 mm. Les coudes de la structure sont en zinc laqué poudre Gris HOWE. La version tout bois de la 40/4 est proposée en modèle chaise avec ou sans placet d'assise intégré. Les finitions standard sont le hêtre et le chêne mais aussi bois teinté noir ou noyer. Un système d'accrochage en partie basse de la structure est disponible pour la chaise. Ce système permet un montage à posteriori.

## GARNISSAGE

Le garnissage est en tissu, trevira, microfibre, polyuréthane, ou cuir. Le dossier est entièrement garni. Le rembourrage standard est en mousse polyuréthane non-feu CMRH : épaisseur 20 mm et densité 65 kg/m<sup>3</sup> pour l'assise, 15 mm et densité 65 kg/m<sup>3</sup> pour le dossier. Pour les accoudoirs : épaisseur 20 mm, et densité 65 kg/m<sup>3</sup>. Pour les tissus Trevira et les tissus en laine, option mousse fine disponible sur demande. La chaise 40/4 en placage ou polyamide existe en modèle semi-garni (assise tapissée et dos en placage ou en polyamide). Cela diminue la capacité d'empilement.



## CAPACITE D'EMPILAGE

La chaise 40/4 en version polyamide ou bois peut s'empiler au moins par 40 chaises, sur seulement 1465 mm de hauteur sur chariot. Chaises en placage ou en polyamide fibre accrochables avec longerons ou oeilletons pouvant être soulevées et empilées sans être séparées par rangées de 2, 3 ou 4 sur des chariots spéciaux doubles, triples ou quadruples. La chaise 40/4 en version acier peut s'empiler au moins par 40 chaises, sur seulement 1465 mm de hauteur sur chariot. Dans sa version garnie, la chaise peut s'empiler au moins par 25 sur chariot, sur 1500 mm de hauteur. On peut empiler jusqu'à 25 chaises sur 1615 mm de hauteur sur chariot pour les modèles placage et polyamide fibre et sur 1875 mm pour les chaises tapissées.

La version chauffeuse est possible d'empiler jusqu'à 20 chauffeuses au sol sur une hauteur de 1000 mm. La chaise 40/4 xtra (en placage bois) peut s'empiler au moins par 40, sur seulement 1470 mm de hauteur sur chariot. La chaise 40/4 xtra (tapissée) peut quant à elle s'empiler jusqu'à 25, sur une hauteur de 1785 mm sur un chariot. Il est possible d'empiler jusqu'à 10 tabourets au sol sur une hauteur de 1260 mm. Dans sa version tout bois, la 40/4 peut être empilée jusqu'à 25 unités sur une hauteur de 1720 mm sur un chariot et 12 unités au sol sur une hauteur de 1090 mm. Dans sa version tout bois avec placet d'assise, la 40/4 peut être empilée jusqu'à 20 unités sur une hauteur de 1565 mm sur un chariot et 10 unités au sol sur une hauteur de 1045 mm.

## ENCOMBREMENT AU SOL ET CAPACITE

Un chariot simple = 40 chaises = 0,47 m<sup>2</sup> au sol

Un chariot double = 80 chaises = 0,94 m<sup>2</sup> au sol

Un chariot triple = 120 chaises = 1,40 m<sup>2</sup> au sol

Un chariot quadruple = 160 chaises = 1,87 m<sup>2</sup> au sol

## DIMENSIONS ET POIDS

### DIMENSIONS EN VERSION BOIS

	CHAISE	CHAUFFEUSE	XTRA	TABOURET	TABOURET COMPTOIR	PIVOTANTE 5 BRANCHES	TOUT BOIS
Profondeur de siège :	435 mm	435 mm	435 mm	405 mm	405 mm	435 mm	435 mm
Largeur de siège :	425 mm	465 mm	465 mm	405 mm	405 mm	425 mm	410 mm
Hauteur du dossier :	250 mm	255 mm	255 mm	225 mm	225 mm	250 mm	245 mm
Largeur du dossier :	465 mm	505 mm	505 mm	445 mm	445 mm	465 mm	465 mm
Hauteur de la chaise :	770 mm	710 mm	775 mm	1075 mm	940 mm	775-900 mm	775 mm
Profondeur de la chaise:	530 mm	595 mm	530 mm	540 mm	540 mm	660 mm	535 mm
Largeur de la chaise:	490 mm	530 mm	530 mm	475 mm	475 mm	660 mm	525 mm
Largeur de deux chaises avec accrochage simplifié :	1025 mm	-	1105 mm	-	-	-	-
Largeur de la chaise avec les accoudoirs :	605 mm	-	-	-	-	660 mm	-
Hauteur d'assise :	455 mm	400 mm	455 mm	775 mm	630 mm	460-585 mm	460 mm
Hauteur des accoudoirs :	660 mm	-	-	-	-	665-790 mm	-



#### POIDS

	POLYAMIDE	PLACAGE BOIS	GARNIE
Chaise - non accrochable	6,5 kg	6,1 kg	6,3 kg
Chaise - accrochable	6,6 kg	6,3 kg	6,5 kg
Fauteuil - non accrochable	7,7 kg	7,1 kg	7,6 kg
Fauteuil - accrochable	7,8 kg	7,2 kg	7,7 kg
Chauffeuse	non disponible	6,0 kg	6,4 kg
Chaise xtra - non accrochable	non disponible	6,3 kg	6,5 kg
Chaise xtra - accrochable	non disponible	6,4 kg	6,6 kg
Tabouret	10,4 kg	9,1 kg	9,4 kg
Pivotante 5 branches	11,6 kg	11,2 kg	11,4 kg
Pivotante 5 branches avec accoudoirs	12,4 kg	12,0 kg	12,2 kg
Chaise tout bois	non disponible	4,7 kg	5,7 kg (assise tapissé)

#### ACCESSOIRES

##### CHARIOTS DE TRANSPORT ET STOCKAGE

Pour piles de 40 chaises. Poids à vide du chariot simple : 18,5 kg ; double : 26 kg ; triple : 34 kg ; quadruple : 41,5 kg.

##### BARRE DE SEPARATION DE RANGEES

Cette plaque maintient l'espace de passage légal de 350 mm entre rangées, requis par la Sécurité en de fréquentes circonstances. La barre est en acier extra plat (épaisseur 3 mm), avec un système de blocage caoutchouc.

##### PLAQUE DE NUMEROTATION DE RANGEE

En version POM noir. 1-2 numéros/chiffres inclus.

##### PLAQUE DE NUMEROTATION DE SIEGES

En version POM noir. 1-2 numéros/chiffres inclus.



#### TABLETTE ECRITOIRE

Version « droitier » ou « gaucher ». Amovible. Tablette en stratifié compact noir ou blanc épaisseur 10 mm. Sans porte gobelet ou avec porte gobelet.

#### CHARIOT DE TRANSPORT ET STOCKAGE POUR TABLETTES ECRITOIRE,

Chariot trois compartiments, capacité 18 tablettes. Dimensions transporteur : Longueur 600 mm, Profondeur 400 mm, Hauteur 140 mm.

Chariot double 6 compartiments, capacité 36 tablettes. Dimensions transporteur : Longueur 915 mm, Profondeur 565 mm, Hauteur 140 mm.

PANIER PORTE LIVRE, En fil d'acier plein. Se fixe à la structure, sous la chaise, d'un simple mouvement de pression.

SUPPORT LIVRE DE CANTIQUES chromé, hauteur 120 mm, longueur 175 mm, largeur 154 mm (distance entre les 2 chaises). Avec accrochage intégré.

#### DISPOSITIF SOUS ACCOUDOIRS POUR LA PROTECTION DES PLATEAUX DE TABLES

Fixé sous les accoudoirs des fauteuils, en plastique doux armé d'une tige d'acier. Permet d'accrocher le fauteuil sur la table pour l'entretien du sol, sans rayer les plateaux. Ne peut pas être installé à postériori.

OUTIL D'ACCROCHAGE, Facilite l'accrochage et le décrochage des chaises dans leur version accrochable.

#### AUTRES SYSTEMES DE LIAISON, AMOVIBLES OU NON

Utiles dans plusieurs types de situations :

Liaison fixe « fauteuil à fauteuil »

Dispositif chromé sous accoudoirs.

Liaison amovible « fauteuil à fauteuil »

Plaque s'encastant sur la structure au niveau du sol.

Liaison amovible « fauteuil-chaise »

Pièce se fixant sur les structures au niveau de l'assise.

Liaison amovible « chaise-chaise »

Pièce se fixant sur les structures au niveau de l'assise.

Liaison amovible « chaise-chaise en rayon »

Pièce se fixant sur les structures, rayon jusqu'à 12°



## ERGONOMIE ET ENVIRONNEMENT

Les sièges au triple galbe s'adaptent aux contours naturels du corps. L'avant plongeant en « cascade » de l'assise ne bloque pas la circulation du sang au niveau des cuisses. L'empilage, par simple glissement vers l'avant, respecte l'ergonomie, puisque les sièges ne sont que légèrement soulevés. Tous les composants de la chaise peuvent être démantelés et recyclés.

## TESTS

La chaise est destinée à un usage intensif en espace public. La chaise a passé le test EN 15373 de niveau 3 et le test ANSI/BIFMA M5.1 pour la résistance et la durabilité. La chaise en polyamide fibre, en placage et tapissée a été testée conformément au test d'émission ANSI/BIFMA M7.1 et contribue donc à un climat intérieur sain.

La chaise en polyamide fibre a également passé le test d'incendie français M3, le test d'incendie BS 7176, le test d'incendie italien UNI 8457 ainsi que le test d'incendie américain CAL TB-133.

La chaise tapissée a également passé le test d'incendie américain CAL TB-133.

La chauffeuse a passé avec succès le test EN 15373 : 2008, niveau 3 pour la résistance et la durabilité.

La chaise xtra a passé avec succès le test EN 16139:2013, niveau 2 pour la résistance et la durabilité et le test ANSI/BIFMA X5.1.

Le tabouret a passé avec succès le test EN 15373 : 2009, niveau 3 pour la résistance et la durabilité et le test ANSI/BIFMA X5.1.

La chaise a passé avec succès le test CEN/TR 581-4, 2005 et DS/EN/ISO 9227, 2006 pour usage en extérieur.

La pivotante 5 branches a passé avec succès le test EN 15373 : 2007, niveau 3 pour la résistance et la durabilité et le test ANSI/BIFMA X5.1.

La chaise structure bois a passé le test EN 16139 de niveau 1 pour la résistance et la durabilité.

## GARANTIE

HOWE offre une garantie de 10 ans contre les défauts de soudure, les matériaux défectueux, le façonnage, et les performances, dans des conditions normales d'utilisation. Pour plus d'information consulter les conditions de garantie sur [www.howe.com](http://www.howe.com).



## EMBALLAGE

Chaise bois ou polyamide : 10 par carton, 0,33 m<sup>3</sup>  
Chaise garnissage normal : 5 par carton, 0,33 m<sup>3</sup>  
Chaise garnissage + : 5 par carton, 0,33 m<sup>3</sup>  
Fauteuils (toutes finitions) : 5 par carton, 0,37 m<sup>3</sup>

## PRIX

**1964:** Grand Prix, Triennale de Milan pour la chaise « 40/4 » (un des deux seuls Américains à avoir reçu ce prix, l'autre étant Buckminster Fuller pour ses dômes géodésiques).  
**1965:** American Institute of Design (AID) prix pour le meilleur meuble de bureau.  
**1965:** Prix Product Engineering Magazine, chaise « 40/4 » (un des douze meilleurs produits présentés aux États-Unis en 1965).  
**1969:** Prix Austrian Gold Medal décerné aux meubles.  
**1979:** Institute of Business Designers (IBD) Médaille d'or décernée au meilleur produit dans la catégorie d'assise spéciale.  
**1979:** Institute of Business Designers (IBD) Médaille d'or décernée au meilleur produit, tous prix en compétition confondus.  
**1980:** International Council of Societies of Industrial Design (ICSID) Exposition, Milan, Italie.  
**1984:** « Design in America: The Cranbrook Vision 1925-1950 ».  
**1992:** Metropolis Magazine a reconnu la chaise « 40/4 » comme l'un des designs classiques à l'échelle mondiale des 50 dernières années.

## COLLECTIONS PERMANENTES

La chaise est dans les collections permanentes des musées suivants :

**NEW YORK** Museum of Modern Art, Cooper-Hewitt Museum of Design, Metropolitan Museum of Art, The Brooklyn Museum  
**LONDRES** Le Design Museum  
**PARIS** Musée des Arts Décoratifs  
**CHICAGO** Art Institute of Chicago  
**MONTREAL** Musée des Arts Décoratifs  
**WEIL AM RHEIN** le Vitra-Museum  
**MUNICH** Neue Sammlung  
**RIO DE JANEIRO** Museu de Arte Moderna  
**FLINT** Institute of Fine Arts  
**PHILADELPHIE** Philadelphia Museum of Art  
**CRANBROOK** Cranbrook Academy of Art Museum